Организация Объединенных Наций FCCC/SBSTA/2013/L.32

Рамочная Конвенция об изменении климата

Distr.: Limited
16 November 2013
Russian
Original: English

Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам
Тридцать девятая сессия
Варшава, 11–16 ноября 2013 года

Пункт 11 a) повестки дня
Методологические вопросы согласно Конвенции
Программа работы по пересмотру руководящих принципов для рассмотрения двухгодичных докладов и национальных сообщений, включая рассмотрение национальных кадастров, Сторон, являющихся развитыми странами

Программа работы по пересмотру руководящих принципов для рассмотрения двухгодичных докладов и национальных сообщений, включая рассмотрение национальных кадастров, Сторон, являющихся развитыми странами

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) продолжил обсуждение вопроса о пересмотре руководящих принципов для рассмотрения двухгодичных докладов и национальных сообщений, включая рассмотрение национальных кадастров, Сторон, являющихся развитыми странами (именуемых далее как руководящие принципы для рассмотрения), согласно программе работы по пересмотру руководящих принципов для рассмотрения, согласованной на ВОКНТА 37 (именуемой далее как программа работы)[1].

2. ВОКНТА рассмотрел мнения, представленные Сторонами в ответ на предложение, высказанное ВОКНТА 38[2] в соответствии с программой работы, а также подготовленный секретариатом обобщающий доклад[3] с изложением представленных Сторонами мнений.

3. Он приветствовал доклад[4] о работе первого технического рабочего совещания по разработке руководящих принципов для рассмотрения двухгодичных

[1] FCCC/SBSTA/2012/5, приложение I.
[2] FCCC/SBSTA/2013/3, пункт 96.
[3] FCCC/SBSTA/2013/INF.5.
[4] FCCC/SBSTA/2013/INF.14.

Просьба отправить на вторичную переработку

докладов и национальных сообщений, которое было проведено 7–9 октября 2013 года в Бонне, Германия, и организовано секретариатом под руководством Председателя ВОКНТА.

4. ВОКНТА рекомендовал проект решения о руководящих принципах для рассмотрения двухгодичных докладов и национальных сообщений к рассмотрению и утверждению Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии (текст решения см. в документе FCCC/SBSTA/2013/L.32/Add.1).

5. ВОКНТА приветствовал выступление представителя секретариата, посвященное подготовке учебных материалов и процедур в соответствии с просьбой ВОКНТА 38[5], и принял к сведению эти учебные материалы. Он признал важность проведения подготовки экспертов по рассмотрению до рассмотрения следующих представляемых национальных сообщений и представления первых двухгодичных докладов в первой половине 2014 года. Он просил секретариат предоставить материалы с помощью электронных средств экспертам по рассмотрению, которые будут участвовать в рассмотрениях в 2014 году, и разработать официальную программу подготовки для рассмотрения на ВОКНТА 40 (июнь 2014 года).

6. ВОКНТА предложил Сторонам в соответствии с программой работы представить секретариату до 19 февраля 2014 года подробные мнения о структуре, плане, ключевых элементах, в частности о цели и сфере охвата рассмотрения, временны́х рамках и представлении отчетности, а также о содержании руководящих принципов для рассмотрения кадастров парниковых газов (ПГ) Сторон, включенных в приложение I. Он просил секретариат подготовить к 26 марта 2014 года обобщающий доклад с изложением этих мнений и основанный на этих представлениях проект пересмотренных руководящих принципов для рассмотрения кадастров ПГ в качестве материалов для проведения обсуждения на втором техническом рабочем совещании[6] (которое должно быть проведено в апреле 2014 года) в соответствии с программой работы.

7. ВОКНТА решил, что при рассмотрении вопроса о пересмотре руководящих принципов для рассмотрения кадастров ПГ Сторон, включенных в приложение I, Сторонам следует принять во внимание опыт рассмотрения информации, представляемой Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, а также необходимость сделать процесс рассмотрения затратоэффективным, результативным и практичным, но при этом не слишком обременительным для Сторон, экспертов или секретариата.

8. ВОКНТА также согласился с целесообразностью корректировки программы работы и просил секретариат организовать дополнительное техническое рабочее совещание во второй половине 2014 года.

9. ВОКНТА принял к сведению предполагаемые бюджетные последствия деятельности, подлежащей осуществлению секретариатом, о которой говорится выше в пунктах 5, 6 и 8.

10. ВОКНТА просил, чтобы предусмотренные в настоящих выводах действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

---

[5] FCCC/SBSTA/2013/3, пункт 97.

[6] FCCC/SBSTA/2012/5, приложение I.